

פרק נד - Psalm 54

א לְמִנְצַחַ בְּנִינֹת מִשְׁכִּיל לְדָוִד:

1. To the Chief Musician, with string music, an instruction of David.

La'menase'ah bi'nginot maskil le'David.

ב בָּבוֹא הַזִּיפִים וַיֹּאמְרוּ לְשָׁאוּל הֲלֹא־דָוִד מְסֻתֵתָר עִמָּנוּ:

2. When the Ziphites came and said to Saul, "Does not David Hide himself with us?"

Be'bo ha'Zifim va'yomeru le'Sha'ul ha'lo David mistater imanu.

ג אֱלֹהִים בְּשִׁמְךָ הוֹשִׁיעֵנִי וּבְגִבּוֹרֶתְךָ תְּדִינֵנִי:

3. God, by Your Name deliver me, and judge [vindicate] me by Your might.

Elohim be'shimcha hoshi'eni u'bi'gburatecha tedineni.

ד אֱלֹהִים שְׁמַע תְּפִלָּתִי הָאֲזִינָה לְאִמְרֵי־פִי:

4. God, hear my prayer; listen to the words of my mouth.

Elohim shema tefilati ha'azina le'imreh fi.

ה כִּי זָרִים | קָמוּ עָלַי וְעָרִיצִים בִּקְשׁוּ נַפְשִׁי לֹא שָׂמוּ אֱלֹהִים לְנֶגְדָם סְלָה:

5. For strangers have risen up against me, and violent men have sought my soul; they have not set God before them, Selah.

Ki zarim kamu alai ve'arisim bikshu nafshi lo samu Elohim le'negdam sela.

ו הִנֵּה אֱלֹהִים עֹזֶר לִי אֲדֹנָי-י בְּסִמְכֵי נַפְשִׁי:

6. Behold, God is my helper; my Master is with those who support my soul.

Hineh Elohim ozer li Adonai be'somecheh nafshi.

ז יָשׁוּב [יָשׁוּב] הָרַע לְשׂוֹרְרֵי בְּאַמְתֶּךָ הַצְּמִיתֵם:

7. He will repay the evil to those who watch for my downfall with Your truth destroy them.

Yashib ha'ra le'shorerai ba'amitecha hasmitem.

ח בְּנִדְבָה אֶזְבְּחָה-לְךָ אֹדָה שְׂמֵךְ ד' כִּי-טוֹב:

8. With a free will offering will I sacrifice to You; I will thank Your Name, Adoniye, for it is good.

Bi'ndaba ezbeha lach ode shimcha Adonai ki tob.

ט כִּי מִכָּל-צָרָה הִצִּילַנִי וּבְאֵיבֵי רְאֵתָה עֵינֵי:

9. For from all trouble He has rescued me, and upon my enemies [downfall] has my eye gazed.

Ki mi'kol sara hisilani u'b'oyebai ra'ata eni.